



Accreditation ISO/IEC 17025
 Swiss Calibration and Testing Services
 Schweizerischer Kalibrier- und Prüfstellendienst
 Services Suisse d'étalonnage et d'essai
 Servizi Svizzeri di taratura et di prova



Text in deutscher Sprache : siehe Seite 2

SHIPMENT INSTRUCTION

If you prepare the shipment to opto.cal of your instrument, please follow these instructions:

Please indicate in shipment documents our address, VAT-N° and Swiss Customs Account N° :

Address :

opto.cal Ltd, chemin des Vies 24, CH-2812 MOVELIER / Switzerland

Additional shipment information :

VAT-N°: **CHE-102.186.264**

Swiss Customs Account: **ZAZ 4169-5**

Prepare and sign a **customs invoice** (3 copies) which states the following informations :

- value** of the instrument (actual value, not price for new instrument, we have to pay VAT)
- origin** (manufacturing country) of the instrument
- customs code (**Harmonized commodity code**) of the instrument
- net and gross **weight**

some **Harmonized Commodity Code** of some groups of instruments :

Illuminance and Luminance Meters Radiometers, UV-Meters, Laser Power Meters	9027.5000
Spectrometers	9027.3000
Tungstene halogene Lamps (Wolfram-Halogenlampen) Non-UV arc lamps: Hg, Na, Metallhalogenide Other non-UV arc lamps UV or IR arc lamps	8539
Photodiodes, LED, Laserdiodes	8541.4000
Power Supplies, transformers	8504.1000

see also: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/en/home/information-companies/customs-tariff--tares.html>

Inform us by email (info@optocal.ch) when the goods leave your site, thank you.

You may send the goods with your National Post service or parcel services as UPS, DHL, TNT, Fedex. Shipment **must** always be made **at your costs** ("**sender pays**") !

Shipping back by opto.cal :

Please indicate your correct **address** for delivery, **name**, **email address** and **phone number** as well as your **Tax registration N°** (e.g. VAT-N°) and, if necessary, your **customs account N°**.

We ship back the goods mainly with UPS or SPI (Swiss Post International). SPI has lowest prices, but you must be prepared to pay VAT or other taxes in cash to the delivering staff.

Please indicate your preferred **shipment service** and **account N°**.

We only send "charge to receiver" (except Swiss Post International).



SCS 0053

Accreditation ISO/IEC 17025
 Swiss Calibration and Testing Services
 Schweizerischer Kalibrier- und Prüfstellendienst
 Services Suisse d'étalonnage et d'essai
 Servizi Svizzeri di taratura et di prova



STS 0612

Text in english : see page 1

VERSAND - ANWEISUNG

Wenn Sie Geräte an opto.cal gmbh versenden, befolgen Sie bitte folgende Anweisungen:

Bitte nennen Sie in Versanddokumenten unsere Adresse, MWSt.-Nr und Schweizer Zollkonto-Nr. :

Adresse :

opto.cal gmbh, chemin des Vies 24, CH-2812 MOVELIER / Schweiz

Zusätzliche Versandinformation :

MWSt.-Nr: **CHE-102.186.264**

Schweizer Zollkonto-Nr. : **ZAZ 4169-5**

Erstellen und unterschreiben Sie eine Handelsrechnung (3 Kopien) mit folgenden Angaben :

Wert des Gerätes (aktueller Zeitwert, nicht Neupreis, wir zahlen darauf MWSt.)

Ursprungsland des Gerätes

Zolltarif-Nr. (Harmonized commodity code) des Gerätes

Netto- und **Bruttogewicht**

Zolltarifnummern einiger Geräteklassen :

Beleuchtungsstärkemesser (Luxmeter) und Leuchtdichtemesser Radiometer, UV-Meter, Laser Power Meter	9027.5000
Spektrometer	9027.3000
Wolfram-Halogenlampen, Glühlampen Nicht-UV Bogenlampen: Hg, Na, Metallhalogenide andere Nicht-UV Bogenlampen UV oder IR Bogenlampen	8539
Photodioden, Leuchtdioden (LED), Laserdioden	8541.4000
Netzgeräte, Transformatoren	8504.1000

siehe auch: <https://www.ezv.admin.ch/ezv/de/home/information-firmen/zolltarif--tares.html>

Informieren Sie uns per Email (info@optocal.ch) über den Versand

Sie können die Waren mit der Post oder Paketdiensten senden, aber immer zu Ihren Lasten ("sender pays") !

Rücksendung durch opto.cal :

Bitte nennen Sie uns Ihre korrekte **Adresse** für die Lieferung, **Name**, **Emailadresse** und **Telefon-Nr.** sowie ihre **Steuer-Nr.** (z.B. MWSt-Nr) und, wenn nötig, ihre **Zollkonto-Nr.**

Wir versenden meist per Schweizer Post oder UPS.

Die Post hat günstige Tarife, Sie müssen aber die MWSt. und Verzollung dem Zusteller bar bezahlen.

Bitte nennen Sie uns Ihren bevorzugten Dienstleister und geben Sie uns Ihre **Kunden-Nr.** an. Bei Paketdiensten senden wir üblicherweise "charge to receiver" (ausser Schweizer Post).